



<http://perso.orange.fr/Jumelage.Arles-Sagne/>

Comité de Jumelage - Coopération

Arles – Sagné

L' Echo du marigot

Osons croire
que d'Aleg aux Canaries,
nous finirons un jour,
debout et fraternels,
à faire reculer la désespérance.

BONNE ANNEE 2008



Lettre aux Adhérents – Janvier 2008

N°16

Sommaire

○ Editorial	1
○ Mission 2008	2
○ Situation mauritanienne : des Canaries à Aleg.....	2
○ Béchir MALUM	3
○ Journée des Associations	5
○ Droits de l'Enfant	5
○ « L'eau par quoi tout commence »	6
○ Le voyage de la malle africaine.....	6
○ Coup de pouce au Lycée Perdiguer	7
○ Rapport moral 2007	7
○ Avec l'Université Populaire	8
○ Suzanne et Heïba	9
○ Documents	10
○ Composition du Bureau	11
○ Appel à cotisation	11

Edito...

Que ne parle-t-on de la MAURITANIE en ces jours, très médiatisée ? Certes la brutalité, l'horreur de ces victimes « innocentes » fruit du hasard, résultat d'une violence gratuite, incompréhensible, inacceptable. Mais n'oublions pas pour autant la déshérence, le désinvestissement, ou plutôt l'investissement « rentable » sur ce continent et sur ce pays. Le « DAKAR » n'est pas notre tasse de thé, mais... Beaucoup de *tours operators* ont « déserté ». Les quelques subsides améliorant la situation de ces populations ne sont plus redistribués, alors, dans notre Comité, beaucoup d'interrogations, de discussions, d'hésitations, mais j'ai envie de dire « conjoncturelles », car pour nous il n'est pas question d'abandonner, nous ne sommes pas des « sauveurs », mais tout simplement, nous sommes très attachés à ce pays, à ces populations, et bien sûr avant tout à Sagné.

Jacques RENAUDIE

Mission 2008

L'édito nous a évoqué des débats « faut-il y aller » malgré les événements ? Les pressions familiales, amicales se sont exprimées, le risque zéro n'existe pas. Il nous reste une « décision individuelle » encore en suspens ; nous sommes partagés : si nous y allons, nous laisserons un entourage inquiet. Si nous n'y allons pas, nous serons mal à l'aise ; sentiment de « les abandonner », mais quelle que soit notre décision, il reste que nous y reviendrons très vite, car nous avons tant à faire, tant à rencontrer, tant à échanger et la volonté ne s'émousse pas, et j'ose dire qu'à travers ces hésitations, elle se renforce. Les articles qui suivent vous permettront de mieux appréhender d'autres « points de vue ».

Jacques RENAUDIE

La situation mauritanienne

DE LA DESESPERANCE A LA TERREUR

DES CANARIES A ALEG

Depuis des années, nous suivions la route des pirogues africaines tentant d'atteindre les côtes européennes et le nombre des noyés, jeunes hommes, femmes et enfants.

En décembre dernier, avec émotion, nous avons appris qu'un jeune Sagnankais, BÂ Mamadou Hamet, 30 ans, neveu de BÂ Ciré, de Marseille, avait à son tour disparu en mer.

Dans le même temps, ce début d'année était marqué par les événements d'Aleg.

De l'émotion à l'action, notre Comité a été amené à se poser, face à ces événements, la question de sa raison d'être et des actes à mener.

Nous voulons ici réaffirmer que nous travaillons :

- à favoriser la rencontre de deux populations pour tenter de faire reculer la peur réciproque ;
- à encourager et accompagner le développement de Sagné ;
- à prendre en compte l'immigration sagnankaise en France, et au-delà, de tous les migrants.

Aujourd'hui, il nous faut témoigner de ce que nous savons de la Mauritanie, des hommes et des femmes que nous connaissons, du Nord au Sud, ni extrémistes, ni intégristes, et de la désespérance de la jeunesse que le mirage occidental obsède.

Aujourd'hui, la seule attitude qui s'impose à nous, c'est de combattre l'isolement, l'enfermement, le possible repli et de lutter contre la facilité qui consiste à jeter sur tout un pays et ses populations un regard méfiant et accusateur qui engendre la peur.

Vivette et Hélène

Quelques temps forts, ces derniers mois...

Béchir MALUM

Grâce au Service Culturel de l'Ambassade de France à NOUAKCHOTT, Béchir MALUM artiste mauritanien est venu exposer ses oeuvres du 8 au 18 juin au Club des Jumelages et du 19 au 25 juin à la Maison des Associations.

Ce fut un grand succès pour un artiste fort attachant.. Sa peinture sur toile de tente (les khaïmas des nomades du désert) faite avec des pigments naturels et des colorants pour peinture en bâtiment, est un mélange de figuratif et d'abstrait.

Le Tout Arles artistique est passé voir ses toiles. Le livre d'Or de l'expo en atteste : commentaires élogieux des plus hautes personnalités locales, de très nombreux touristes et bien sûr d'Arlésiens. Deux de ses oeuvres sont exposées au Club des Jumelages , dans la Salle Jean BUON au premier étage : Béchir nous en a offert une. Une seconde, acquise par Mr Michel GAY a également été offerte au Club.

Depuis, Béchir est retourné à Nouakchott. Il s'est remis à peindre. On peut le retrouver en consultant le site internet :


(www.mauritanie-decouverte.net/decouvrir/chambon.html) dans lequel figurent ses dernières réalisations. Nous continuons régulièrement de nous entretenir - via internet- avec ce garçon charmant qui aura marqué nos esprits, lors de sa venue, par sa gentillesse, son talent et sa disponibilité.

Jean Claude



Merci et bravo pour aussi sa
matérialiser avec autant de talent et
de sincérité l'Âme de l'Afrique.
Avec ses couleurs de Sang, de terre
et de soleil...

Arles
(Amnesty International Arles.)




Voici quelques extraits du livre d'or
de cette exposition de peinture

Bravo pour ces peintures très belles
les unes que les autres. Cependant, ma préférée
reste "le troupeau".
Encore Bravo!

Yanon (13 ans)

Arles 19 juin 2007
Vision d'art, visions de lumière,
d'ombres, gestes qui sagement
crient, hurlent, murmurent disent "!"
merci!



Arles le 20.06.07.

Bedir, vous transformez l'oralité de la
culture africaine, de son histoire, en matière
et couleur. Continuez à transmettre ces messages
de femmes, de marabout, de tribus avec autant de
talent! Merci à Arles Sagne pour cette
invitation au voyage
Helène Auguier

Les droits de l'enfant

Les 21 et 22 novembre 2007, la municipalité d'Arles a organisé les journées des Droits de l'Enfant dans divers lieux de la ville.

Ainsi, Salle Henri COMTE, notre Comité a accroché sa dernière exposition de l'année 2007 (confectionnée pour l'occasion, mais à entière disposition de ceux qui voudraient l'utiliser).

A partir de la Charte des Droits de l'Enfant (10 au total) une série de photos invitait à comparer la vie des enfants de SAGNE et celle des petits Arlésiens autour de quatre

thèmes principaux : école, travail, loisirs, santé.

Deux autres associations exposaient également : SANTE France LAOS et NAFADJI (village du Mali).

Quant au stand de l'UNICEF, il

proposait parmi ses nombreuses ventes, « l'adoption » d'une poupée de chiffons (à choisir parmi une collection réalisée dans le cadre scolaire et associatif) au profit du financement d'une campagne complète de vaccination pour un enfant (soit 20 €).

Le mercredi après-midi, deux activités manuelles ont permis aux enfants de s'initier à la confection d'une pâte à papier à base de tiges de riz et au savant pliage de papier, l'origami (technique qui nous vient du Japon). Chacun est reparti avec son étoile, un bel élément de décoration pour l'arbre de Noël.

Chantal



A la Maison de la Vie Associative, « L'eau par quoi tout commence »

En Mai dernier, nous avons décidé d'accrocher à la Maison de la Vie Associative l'exposition « L'eau par quoi tout commence » pour expliquer notre action à Sagné sur une dizaine d'années dans le domaine de l'eau. Elle avait été réalisée à l'automne 2006 dans le cadre de la manifestation « L'eau, ses excès, ses manques » organisée par le Club des Jumelages et le CPIE et placée à l'espace Van Gogh où elle avait été peu vue.

Elle a été découverte ou revue avec plaisir par nombre d'Arlésiens et réservée, en particulier par la Mairie de Fos pour illustrer, en novembre dernier, la semaine des Droits de l'homme et de l'enfant dans cette ville. Elle est, aujourd'hui, à la disposition de tous ceux qui souhaiteraient l'utiliser dans un cadre éducatif. Nous contacter.

Hélène

Le voyage de la malle africaine

Depuis de nombreuses années, une malle pédagogique voyage dans les écoles d'Arles, en partenariat avec la Section Jeunesse de la Médiathèque où travaille Maguy GRAMAGLIA en qualité de bibliothécaire.

D'ailleurs, ce n'est pas un hasard si la bibliothèque de SAGNE porte son nom que j'ai encore pu lire (avec émotion) en 2003 même si, depuis sa création, les bâtiments ont été, hélas, endommagés.

Le jeudi 22 novembre 2007 après-midi, à l'école Henri Wallon, de Barriol, j'ai participé à l'une de ces rencontres-voyages, animée par Maguy accompagnée de Christian MARTINEZ, dans les classes de Mesdames CHARDON et DUPORT. J'ai beaucoup observé (c'était ma première séance...).

Tout commence par un véritable déménagement (5 par an, environ) : une énorme malle en bois qui se porte... (merci Christian !), une grande valise à roulettes (ouf !) pleine de livres et plusieurs sacs bien remplis eux aussi... Je vous assure, tout sera utilisé !

Les enfants sont intrigués par la malle qui tarde à s'ouvrir... car Maguy utilise d'abord d'autres supports pédagogiques pour se mettre dans l'ambiance africaine et notamment un théâtre en bois nommé « KAMISHIBAI » avec lequel elle lit un conte africain.

Situation du continent, du pays, et une présentation du village à l'aide de photographies, d'objets variés, de tissus et vêtements : nous voilà mannequins (sans prétention) pour quelques instants ; Christian se prête également au jeu et revêt le boubou traditionnel soulevant l'enthousiasme des enfants.

Puis vient une présentation de nombreux livres sur l'Afrique (animaux, paysages, musique et poésie, contes, documentaires sur la vie en Afrique et les traditions, art) ainsi que des histoires racontées.

Enfin, le contenu de la malle dévoile peu à peu son mystère... Etage par étage : les ingrédients du marché sagnankais, les ustensiles de cuisine (calebasses), les outils de jardinage, les tissus, les instruments de musique, l'artisanat... sont présentés et expliqués aux enfants.

Tout au long de l'après-midi, avec passion, Maguy suscite l'intérêt des enfants, répond aux questions, parle des missions du Comité.

Sensibilisés à l'Afrique, les élèves vont pouvoir pendant environ deux mois se familiariser, utiliser tout ce matériel pédagogique et réaliser des productions artistiques (notamment un abécédaire cette année). Vous pourrez les admirer au cours d'une exposition qui se tiendra fin juin 2008 dans les locaux du Club des Jumelages et début juillet à la Médiathèque.

Mais en attendant, l'heure de la sortie est proche, il est temps de nous séparer sur un air « endiablé » de musique africaine.

Vous avez compris, je serai des prochains voyages, un agréable retour sur les bancs de l'école...

Chantal

- **Coup de pouce au Lycée Perdiguier**

Le 13 décembre dernier, nous avons eu le plaisir de remettre un chèque de soutien aux élèves du Lycée Perdiguier pour les aider à financer un stage professionnel en Irlande. Juste retour des choses puisqu'à plusieurs reprises ces Lycéens ont organisé des manifestations (épreuves sportives, collectes de médicaments et d'articles de sport, gestion et vente de produits provenant de la Coopérative des Femmes de Sagné, organisation d'un repas) qui ont permis de financer le creusement de – presque- deux puits dans la Commune de Sagné et la fabrication de bancs et bureaux pour l'école fondamentale de Sagné-village.

Jacques RENAUDIE

Rapport moral de l'année 2007 – Assemblée Générale du 11 décembre 2007

Encore une année intense, riche en événements, en échanges, avec une équipe dynamique, efficace, chaleureuse, bref une volonté commune toujours aussi présente d'agir vers ce village que nous aimons tous, les difficultés de communication n'altérant pas notre désir d'implication et nos projets à venir.

Dès janvier, et tout au long de l'année 2007, il y a eu :

- Des interventions dans les écoles,
- De nombreuses participations à des événements régionaux (Action Humanitaire en Méditerranée, Marseille),
- Nationaux (Réunions du groupe Pays Mauritanie, à Cités Unies France à Paris et à nouveau à l'invitation de Cités Unies France et de PSeau à Paris sur le thème de l'Assainissement en Mauritanie,
- Locaux : expositions de photos (Journée de l'Eau avec le Club des Jumelages, le CPIE et la SEM, Droits de l'Enfant avec le CCAS et l'UNICEF...)
- Grand événement artistique avec l'exposition de Béchir MALUM (peintre mauritanien) très appréciée et très visitée. Succès pour ce jeune peintre talentueux et très attachant.
- Présence à la Journée des Associations avec le Club des Jumelages
- Présence aux Journées Africaines de Fontvieille
- Sans oublier le suivi attentif des CA du Club avec l'élaboration des nouveaux statuts et règlements.

Nos relations avec le village de Sagné restent soutenues (courriers, messages, téléphone) envoi de médicaments et matériel médical.

Suivi attentif de nos « chantiers » hydrauliques à Bobéré, Niaroual et Sagné. Nous espérons avoir l'eau aux écoles et au dispensaire lors de notre prochain déplacement.

LES PROJETS :

- Un voyage, peut-être, avec intervention dans les domaines éducatifs, sanitaire, équipement hydraulique, etc...
- Mais le projet fort de 2008 sera consacré aux questions concernant la santé : réflexion-rencontre avec d'autres associations pour élaborer un plan d'intervention dans le domaine de la santé, sous réserve d'avoir des contacts avec les instances concernées dans le pays (SCAC, Ministère de la Santé, Hôpitaux régionaux, etc...) et surtout avec le village, son Maire, son infirmier, ses sage-femmes, et la Commission Santé du Comité de Jumelage-Coopération Sagné-Arles sur place.

Bref, beaucoup de précautions de notre part pour ne pas faire « à leur place » mais « avec » eux.

Jacques RENAUDIE

Avec l'université populaire

Vendredi 18/01/08 à l'Université
Populaire

Lors de cette réunion, six Associations arlésiennes étaient conviées à présenter leur activité « solidaire ».

Patrice LEMOINE, pour « OCCURRENCES » développe des projets et met en œuvre des actions favorisant l'insertion sociale et professionnelle de jeunes de 16 à 25 ans des quartiers populaires.

« ARL'ETHIQUE » par sa présidente, Anne BAUCHERON a précisé, si besoin était, ce qu'est le Commerce équitable, ses modes de fonctionnement, ses labels et vers quoi il tendait de plus en plus : des actions Nord-Nord et Sud-Sud, afin de contribuer au développement des pays d'une même région.

Richard BENKEMOUN, au nom de l'« ASSOCIATION DES DONNEURS DE VOIX », bibliothèque sonore, a démontré les difficultés rencontrées par ses adhérents, tous bénévoles, pour enregistrer une œuvre littéraire. Fini le temps des cassettes, et même des CD Rom. Ils sont passés au MP3. Mais cela coûte cher en équipement...

Olivia MOURA, travailleur social, membre de « YAKA DE GITANA », vient ensuite expliquer son engagement militant en faveur des familles de Gitans et de Roms. Elle nous présente un film qui parle des multiples difficultés d'une de ces familles qui vit depuis 7 ans sur Arles, dans une

caravane, sans eau, sans électricité, sans enlèvement d'ordures ménagères... mais qui ne veut pas quitter ce mode de vie, ne réclamant que quelques aménagements de son lieu de vie.

Le Docteur PLUQUAILEC et un de ses collègues, le Dr FORTIER, Chef de Service Pédiatrie à Avignon, ont expliqué quelles étaient leurs démarches à « SANTE FRANCE LAOS ». Interventions sur place, dans un pays dévasté par plusieurs dizaines d'années de guerre et par le génocide perpétré par les Khmers rouges. Pays qui n'a plus d'élites et où il faut repartir de zéro. Opérations sanitaires sur place, formation des étudiants en médecine lors de leurs déplacements (2 fois quinze jours par an), et enfin opérations cardiaques lourdes effectuées en France par le Dr Françoise LECA sur des enfants atteints de malformations graves, en partenariat avec Aviation sans frontières et les familles d'accueil.



Enfin, et pour la fin, nous sommes intervenus pour expliciter à l'assistance ce que nous faisons à Sagné. Après une introduction « géographique et ethnographique », nous avons fait un historique de notre jumelage-coopération depuis l'origine. Nous avons rappelé notre philosophie : « travailler AVEC Sagné » suite à des décisions prises par les Sagnankais.

Nous avons indiqué avoir progressivement privilégié les entreprises locales mauritaniennes dans les domaines techniques où nous intervenons (eau, panneaux solaires, puits, médicaments, fourniture de bancs et bureaux aux écoles). Enfin, nous avons précisé nos différents partenaires tant sur Arles (monde scolaire, associatif, Société des Eaux de Marseille et d'Arles) qu'en Mauritanie (Ambassade de France, Service Culturel, Coopérants détachés auprès des Ministères).

Pour conclure, nous avons rappelé à l'assistance la qualité des relations humaines qui petit à petit se sont tissées entre nous suite aux nombreux voyages effectués depuis plus de 20 ans.

Jean-Claude

Journée des Associations

Sous un soleil radieux, ce 16 septembre, la Maison des Associations d'Arles organisait sa journée annuelle. Nombreux furent ceux qui ont déambulé sur le boulevard des Lices, s'informant auprès des multiples Associations qui avaient dressé leur stand. Notre Comité était évidemment présent, et a reçu de nombreuses visites, suscitant beaucoup d'intérêt et d'interrogations sur ses objectifs et les moyens mis en oeuvre pour les réaliser. Au niveau local, n'est-il pas essentiel de manifester notre présence et notre conviction ?

Jacques MAURY

Suzanne ROUSSELLE

Discrète, elle est partie comme nous l'avons connue. Suzanne, nous n'entendrons plus votre voix au timbre si particulier, ce franc parler qui était le vôtre ; dire oui, dire non, argumenter, suggérer, encourager, finir sur un éclat de rire ou de colère.



Voici venu le temps des remerciements avec le regret de ne pas l'avoir fait plus souvent quand elle était à nos côtés. Femme de convictions, Suzanne s'est engagée dans l'aventure du Club des Jumelages où elle trouvait les valeurs qui étaient les siennes. Avec un sens fort de la relation à l'autre, attentive aux différences, efficace, elle a mis ses compétences au service de tous.

Bien sûr, elle aurait ri si nous parlions d'elle comme un pilier du Club. Saluons donc simplement une grande Dame dont la disparition nous laisse dans la peine.

Vivette

Heïba

Nous avons aussi été très attristés par l'annonce du décès accidentel de BÂ Heïba, à l'automne, à Sagné. BÂ Heïba était une figure importante du village. Deuxième Maire de Sagné après BÂ Mamadou Abdoul, c'est lui qui, en 1997 avait reçu la nombreuse délégation venue en Mauritanie pour la signature « retour » de la Charte de Jumelage et organisé les festivités exubérantes et colorées qui l'ont entourée. C'est chez lui qu'avait logé Michel Vauzelle, alors Maire d'Arles. C'est lui encore que nous voyons, sur la photo exposée au Club des Jumelages, aux côtés de ce dernier, entrain d'inaugurer la Place Jean Buon à Sagné.

Hélène

Deux documents d'actualité ont retenu notre attention pour nourrir la réflexion de tous sur les liens qui nous attachent à la Mauritanie.

Abderahmane Sissako cinéaste mauritanien, auteur du film « Bamako » :

« Je vous invite en Mauritanie »

« Je suis né à **Kiffa** en 1961, en **Mauritanie**. Mon pays découvrait alors l'indépendance, accordée par la **France** l'année précédente dans le cadre d'une transition pacifique. Même si j'ai vécu parfois loin de ma terre natale, aujourd'hui essentiellement à Paris, cette terre magique m'habite chaque jour.

Au printemps 2007, je me suis ainsi réjoui, comme tous mes compatriotes, de notre première élection présidentielle véritablement démocratique. A bien des égards, ce petit pays tranquille qui ne fait que rarement parler de lui vaut aujourd'hui par sa société civile, en marche vers la paix et la réconciliation nationale, un exemple pour le continent africain.

Depuis des décennies, la **Mauritanie** accueille avec ferveur et professionnalisme, les concurrents du **rallye Dakar**. Cette année, l'assassinat, le 24 décembre de quatre ressortissants français, fait sans précédent dans ce pays, suivi d'un attentat mortel contre trois soldats, a tout d'abord choqué et traumatisé une population connue pour être pacifique.

Ces deux attaques criminelles isolées ont conduit à l'annulation de l'édition du **rallye Dakar 2008**. J'entends depuis quelques jours, ça et là, et sans voix pour y répondre, qu'il ne faut plus aller en **Mauritanie**, que c'est dangereux.

Je vous invite en Mauritanie. Je vous y invite parce que ce pays conduit, depuis des siècles, une singulière « politique de civilisation », comme le réclamait récemment pour son propre pays le président de la République française. Ce mélange de culture maure, arabo-berbère et noire africaine, ce brassage ethnique, cette terre d'échanges fertiles sont à bien des égards, malgré le sous-développement, des gages de civilisation.

Je vous invite en Mauritanie parce que ici comme nulle part ailleurs une culture nomade a forgé une culture érudite.

Je vous invite à rencontrer nos savants, nos griots, nos musiciens, à connaître ce pays qui compte quatre villes classées par l'**Unesco** au **patrimoine mondial de l'humanité**, ce pays qu'on dit être le pays du million de poètes, je vous invite à visiter nos universités et nos bibliothèques du désert.

Je vous invite en Mauritanie parce que l'annulation d'une compétition sportive ne doit ni effacer les efforts d'un pays pour construire son image dans la région et dans le monde et pour faire vivre son identité de nations multiples, ni surtout à encourager les terroristes à continuer à nous faire peur.

Je vous invite à venir en Mauritanie comme nous avons continué à aller, et plus engagés que jamais, à **Madrid**, à **Londres**, à **New York** après des attentats autrement meurtriers. Qui aurait d'ailleurs renoncé à visiter ces grands pays d'**Europe** ou les **Etats-Unis** ? Le vrai combat contre le terrorisme, c'est cela, cette solidarité sans faille. A nous, par notre détermination, de faire peur aux barbares.

Je vous invite en Mauritanie, femmes et hommes de conscience, pour ne pas laisser votre place à ceux qui font injure à notre longue et ancienne civilisation. »

www.cridem.org

Info source : LIBERATION 9 janvier 2008

" Je connais la Mauritanie depuis plus de vingt ans "

Alors que le Dakar est annulé pour des raisons de sécurité en Mauritanie, qui devait être le cœur de la course, Michel Sapin, maire d'Argenton-sur-Creuse et député de l'Indre, revient justement de ce pays. Une heure à peine après avoir quitté l'avion et rejoint le sol français, l'élu est déjà assailli de questions. Ses quelques jours passés en Mauritanie pour fêter la nouvelle année peuvent étonner.

Malgré l'assassinat des quatre touristes français, le 24 décembre, soit trois jours avant son départ, l'élu n'a rien modifié à son programme. « *Ce séjour en Mauritanie fait suite à l'invitation d'un ami. Refuser d'y aller aurait été parfaitement inamicale de ma part. Sur place, tout s'est très bien passé. Je suis venu me recueillir à l'endroit où s'est produit le massacre. Pour moi, cet assassinat est un acte isolé, dans une société profondément choquée par ce qu'il vient d'arriver. Là-bas, j'ai eu l'occasion de rencontrer le président de la République et la po-*

pulation. Nous avons traversé le pays et parcouru plus de 1.200 km.

La société mauritanienne repose sur le respect de l'autre, où l'on ne fait pas de mal à un étranger. Tous nous ont témoigné mille fois que cet acte n'était pas acceptable. C'est un peuple pacifique et hospitalier. L'islam est très tolérant vis-à-vis des autres religions et de la femme. Je connais le pays depuis plus de vingt ans. Mon premier voyage là-bas remonte à 1985, suite à un jumelage entre Argenton et Tokomadji. »

Des lycéens d'Argenton en Mauritanie en février

Alors qu'aujourd'hui le gouvernement français déconseille aux citoyens de se rendre en Mauritanie, des lycéens d'Argenton-sur-Creuse prévoient de partir dans ce pays africain, en février prochain. « *Les jeunes préparent depuis longtemps leur voyage, il n'est pas à l'ordre du jour de l'annuler* », soutient Michel Sapin.

C.N.

Composition du bureau

- **Président** : Jacques RENAUDIE
- **Vice-Présidents** : Vivette DATTY et Max VARBEDIAN
- **Trésorier et responsable des fichiers** : Jean-Yves MENELLA
- **Secrétaires** : Chantal DAVID, Hélène VARBEDIAN, Jean-Claude MAREY,
- **Mise en page et mise en ligne « Echo du marigot » – Site** : Malika BENHALIMA
- **Responsable de l'archivage et des relations avec la Presse** : Marc PIRET, aidé par Christian MARTINEZ
- **Photographe** : Jacques MAURY
- **Représentant du Comité auprès du CA de la Maison de la Vie Associative et du CA du Club des Jumelages** : Jean-Claude MAREY
- **Responsable des relations avec la SEA et la SEM et avec Abdoulaye LY, formé à la maintenance des installations hydrauliques à Sagné** : Christian MARTINEZ
- **Responsable des relations avec la Médiathèque, l'enseignement primaire et de l' « entretien » de la malle pédagogique** : Maguy GRAMAGLIA, accompagnée de Chantal DAVID et Christian MARTINEZ

Le Bureau se réunit, en règle générale, le 1^{er} jeudi de chaque mois, à 18 h au Club des Jumelages. Il est ouvert à tous. N'hésitez pas à nous rejoindre, même ponctuellement.

Bulletin d'adhésion

2007 - 2008

Club des Jumelages

JUMELAGE-COOPERATION ARLES - SAGNE

Place de la République

13200 Arles

Nom et prénom :

Adresse :

Code Postal :

Commune :

Email :

Téléphone :

Je renouvelle mon adhésion au Comité Arles-Sagné et je joins un règlement de 15 € :

J'adhère pour la 1^{ère} fois et je joins un règlement de 15 € :

Je suis déjà adhérent(e) au Club des Jumelages pour un autre comité : (préciser lequel
.....)

Et je joins ma cotisation de 10 € pour Arles-Sagné